

# Concrete Burns Meeting Kit – Spanish

## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

### Charla sobre la seguridad de las quemaduras en el hormigón

El trabajo del hormigón suele ser un trabajo físico duro que presenta muchos peligros diferentes para las personas que trabajan en este campo. Aunque a veces es necesario un ritmo constante o incluso rápido, es importante tomarse el tiempo para reconocer los peligros del trabajo y mitigarlos. Un peligro común que debe ser discutido y abordado cuando se trabaja con hormigón es el de las quemaduras de hormigón (también llamadas quemaduras de cemento).

## CUÁL ES EL PELIGRO

### EN RIESGO

Cualquier empleado que tenga contacto con la piel del cemento portland húmedo tiene el potencial de desarrollar problemas cutáneos relacionados con el cemento. El cemento portland es un ingrediente del hormigón, el mortero, el yeso, la lechada, el estuco y el terrazo.

### IRRITACIÓN DE LA PIEL

La irritación está causada por la exposición de la piel al hormigón y, más concretamente, por su composición de material agregado.

### QUEMADURAS EN EL HORMIGÓN – CAUSAS

Una vez que el hormigón comienza a endurecerse, las quemaduras pueden formarse lentamente durante horas o días. Esto se debe a que, para que el hormigón se endurezca, tiene que absorber la humedad, extrayendo el agua de cualquier cosa que contenga humedad -incluso la ropa y la piel mojadas-, lo que sólo ayuda al proceso

de secado.

Si el hormigón endurecido se deja sin tratar en la piel, ésta empieza a ampollarse, hincharse y sangrar, lo que provoca quemaduras de primer, segundo e incluso tercer grado poco después. Los casos graves de irritación de la piel por el hormigón pueden provocar cicatrices permanentes e incluso requerir injertos de piel o amputaciones.

## **DERMATITIS – CAUSAS**

La exposición prolongada al cemento húmedo puede hacerle susceptible de padecer una dermatitis de contacto irritante (DCI). La DCI hace que la piel pique, forme costras y se enrojezca o hinche. Múltiples experiencias de DCI pueden conducir a la Dermatitis de Contacto Alérgica (DCA), una sensibilidad a largo plazo a los productos químicos del cemento.

# **COMO PROTEGERSE**

## **PREVENIR LOS PROBLEMAS DE LA PIEL RELACIONADOS CON EL CEMENTO**

La mejor manera de prevenir los problemas cutáneos relacionados con el cemento es minimizar el contacto de la piel con el cemento portland húmedo.

### **Buenas prácticas para la selección y uso de guantes**

- Proporcione los guantes adecuados a los empleados que puedan entrar en contacto con el cemento portland húmedo.
- Utilice sólo guantes bien ajustados. Los guantes sueltos dejan entrar el cemento. A menudo, el uso de guantes y ropa empeora la exposición cuando el cemento se introduce o empapa la prenda. Utilice forros de guantes para mayor comodidad.
- Lávese las manos antes de ponerse los guantes. Lávese las manos cada vez que se quite los guantes.
- Séquese las manos con un paño limpio o una toalla de papel antes de ponerse los guantes.
- Protéjase los brazos y las manos llevando una camisa de

manga larga con las mangas pegadas a los guantes para evitar que el cemento húmedo entre en los guantes.

- Siga los procedimientos adecuados para quitarse los guantes, ya sea reutilizándolos o desechándolos.
- Limpie los guantes reutilizables después de su uso. Antes de quitarse los guantes, limpie el exterior enjuagando o limpiando el cemento húmedo.
- Deseche los guantes muy contaminados o desgastados.
- Mantenga el interior de los guantes limpio y seco.
- No utilice cremas de barrera ni “guantes invisibles”. Estos productos no son eficaces para proteger la piel de los peligros del cemento portland.

### **Buenas prácticas para el uso de botas y otra ropa y equipo de protección**

- Utilice botas impermeables cuando sea necesario para evitar que el cemento húmedo entre en contacto con su piel.
- Las botas deben ser lo suficientemente altas para evitar que el cemento húmedo entre en ellas.
- Seleccione botas que sean robustas, lo suficientemente fuertes para resistir pinchazos y desgarros, y que sean antideslizantes.
- Cambie las botas de protección si se vuelven ineficaces o se contaminan por dentro con cemento húmedo mientras las usa.
- Cámbiese la ropa de trabajo que se contamine con cemento húmedo y mantenga la ropa de trabajo contaminada separada de la ropa de calle.
- Cuando se arrodille sobre el cemento húmedo, utilice rodilleras impermeables o rodilleras secas para evitar que las rodillas entren en contacto con el cemento.
- Utilice una protección ocular adecuada cuando trabaje con cemento Portland.

### **Buenas prácticas para el cuidado de la piel**

- Lave las zonas de la piel que entran en contacto con el cemento húmedo con agua limpia y fría. Utilice un jabón de pH neutro o ligeramente ácido.
- Considere el uso de una solución ligeramente ácida, como

vinagre diluido o una solución amortiguadora, para neutralizar los residuos cáusticos del cemento en la piel.

- No se lave con productos abrasivos o limpiadores de manos sin agua, como geles a base de alcohol o limpiadores de cítricos.
- Evite llevar relojes y anillos en el trabajo, ya que el cemento húmedo puede acumularse debajo de estos artículos.
- No utilice lanolina, vaselina u otros productos para suavizar la piel.

## CONCLUSIÓN

Trabajar con hormigón conlleva muchos riesgos. Las quemaduras de hormigón pueden afectar rápidamente a un trabajador desprevenido. Tome las medidas necesarias para proteger su piel de las dañinas quemaduras que el hormigón húmedo puede causar.